



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Четвертая сессия

Бонн, 11-22 декабря 2000 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 3	2
А. Мандат .....	1 - 2	2
В. Структура доклада .....	3	2
II. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КООРДИНАЦИОННЫЕ ГРУППЫ.....	4 - 7	3 - 4
III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ ПРОЦЕССА СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ.....	8 - 10	4 - 5
IV. ДОКЛАДЫ О РАСХОДОВАНИИ СРЕДСТВ.....	11 - 14	5 - 6
V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ .....	15 - 17	6
VI. ДОКЛАДЫ РЕВИЗОРОВ.....	18	7

\* ICCD/COP(4)/1.

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Мандат

1. Правилom 10 d) Правил процедуры Конференции Сторон (ICCD/COP(1)/11/Add.1) предусматривается, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии Конференции Сторон (КС) в должном порядке включает в себя предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых механизмов.

2. В силу своего решения 3/COP.3 Конференция Сторон просила Исполнительного секретаря представить ей на ее четвертой сессии доклад с обоснованием необходимости и характеристикой возможности создания региональных координационных групп и условий их функционирования, а также связанных с этим расходов, с тем чтобы Конференция Сторон могла принять соответствующее решение. Кроме того, к Исполнительному секретарю была обращена просьба представить Конференции Сторон на ее четвертой сессии доклад об исполнении бюджета Конвенции и внести предложения о возможных путях совершенствования процесса составления бюджета и представления отчетности, принимая во внимание изменения и практику, имеющие место при осуществлении Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии, а также в любых других соответствующих межправительственных организациях, и предложить любые корректировки, которые могут потребоваться в отношении двухгодичного периода 2000-2001 годов.

### B. Структура доклада

3. В этом документе и добавлениях к нему рассматриваются просьбы, изложенные на третьей сессии Конференции Сторон и кратко охарактеризованные выше. Речь идет о следующих добавлениях:

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. ICCD/COP(4)/2/Add.1 | Программа и бюджет: Потребность в региональных координационных группах, условия их работы, соответствующие расходы и возможности их функционирования |
| 2. ICCD/COP(4)/2/Add.2 | Программа и бюджет: Предложение о способах совершенствования процесса составления бюджета и представления отчетности                                 |

3. ICCD/COP(4)/2/Add.3 Программа и бюджет: Доклад о расходовании средств целевых фондов Конвенции в 1999 году
4. ICCD/COP(4)/2/Add.4 Программа и бюджет: Доклад о расходовании средств Целевого фонда по дополнительной деятельности в 1999 году
5. ICCD/COP(4)/2/Add.5 Программа и бюджет: Проверенные финансовые отчеты целевых фондов Конвенции за 1999 год: доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций
6. ICCD/COP(4)/2/Add.6 Программа и бюджет: Доклад о расходовании средств целевых фондов Конвенции в двухгодичный период 2000-2001 годов по состоянию на 30 июня 2000 года и действующих в настоящее время административных договоренностях с Организацией Объединенных Наций
7. ICCD/COP(4)/2/Add.7 Программа и бюджет: Доклад о расходовании средств целевого фонда по дополнительной деятельности в двухгодичный период 2000-2001 годов по состоянию на 30 июня 2000 года
8. ICCD/COP(4)/2/Add.8 Программа и бюджет: Доклад о состоянии взносов в целевые фонды Конвенции для двухгодичного периода 2000-2001 годов на 30 ноября 2000 года

## **II. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КООРДИНАЦИОННЫЕ ГРУППЫ**

4. Затрагиваемые развивающиеся страны Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Азии, являющиеся Сторонами, считают, что необходимо разработать адекватные региональные механизмы, которые способствовали бы их усилиям по подготовке и осуществлению их региональных программ действий. С этой целью секретариату было поручено оказать содействие в создании таких региональных координационных групп при поддержке заинтересованных партнеров. Поэтому были

предприняты необходимые шаги для размещения региональных координационных групп соответственно при Региональном бюро Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/РБЛАК) в Мехико, Африканском банке развития в Абиджане, Кот-д'Ивуар, и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке.

5. По просьбе соответствующих стран - Сторон Конвенции секретариат мобилизует дополнительные ресурсы партнеров для обеспечения функционирования региональных координационных групп. До настоящего времени ЮНЕП, Всемирная метеорологическая организация (ВМО), Организация африканского единства (ОАЕ) и соответствующие африканские субрегиональные организации (САМ, КИЛСС и ЭКОВАС) подтвердили свою готовность внести вклад в осуществление данной деятельности, а также в обеспечение функционирования этих групп.

6. Вместе с тем устойчивое функционирование региональных координационных групп будет обеспечено только в том случае, если будет гарантирован источник регулярного финансирования. Для покрытия оперативных расходов, в том числе по выплачиванию жалования сотрудникам всех трех групп, согласно оценкам, ежегодно будет требоваться сумма в размере 420 211 долл. США. Следует отметить, что функциональная деятельность этих групп будет и впредь осуществляться при поддержке из источников дополнительного финансирования. Предполагается, что данный механизм позволит повысить эффективность реагирования на потребности затрагиваемых стран соответствующих регионов и улучшить возможности такого реагирования.

### **Возможные действия КС**

7. На своей четвертой сессии Конференция Сторон, возможно, пожелает принять необходимые меры для покрытия оперативных расходов региональных координационных групп. С этой целью в 2001 году из основного бюджета должно быть выделено, по оценкам, 420 211 долл. США.

### **III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ О СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ ПРОЦЕССА СОСТАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ОТЧЕТНОСТИ**

8. Секретариат подготовил доклад, в котором приведен краткий обзор процессов составления бюджета и представления отчетности в рамках РКИК ООН, КБРООН, ПРООН, ЮНФПА и Организации Объединенных Наций. В него также включены предложения о возможных путях совершенствования процесса составления бюджета и

представления отчетности в рамках КБОООН. Были определены три варианта подготовки следующего двухгодичного бюджета, которые представляются на рассмотрение.

9. В качестве примеров, которые могут быть использованы с целью совершенствования данного процесса, приведены доклад о расходовании средств за 1999 год и промежуточный доклад о расходовании средств за 2000 год, представленные КС 4. В этих документах объединены элементы представления отчетности на основе программ и элементы представления отчетности на основе достигнутых результатов. В обоих докладах проводится четкое различие между использованием основных и дополнительных средств.

#### **Возможные действия КС**

10. Если под отчетностью о расходовании средств подразумевается охват основных мероприятий и результатов, то Конференция Сторон, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, чтобы начиная с 2001 года использовать единый документ, объединяющий нынешний документ, касающийся докладов о расходовании средств, с докладами об осуществлении.

#### **IV. ДОКЛАДЫ О РАСХОДОВАНИИ СРЕДСТВ**

11. В документе ICCD/COP(4)/2/Add.3 приводится краткая информация о расходовании средств всех целевых фондов Конвенции в 1999 году с указанием уровня расходов, а также сведения об осуществлении программ и достигнутых результатах. Дополнительная информация изложена в документе ICCD/COP(4)/2/Add.4, касающемся деятельности, поддерживаемой из источников дополнительных фондов. В нем кратко охарактеризованы мероприятия, проведенные при содействии секретариата, и достигнутые результаты, а также приведен отчет о расходах.

12. Конференции Сторон также представляется промежуточный доклад о расходовании средств всех целевых фондов Конвенции в 2000 году. В этом промежуточном докладе указываются расходы по состоянию на 30 июня 2000 года, а также предполагаемые поступления и расходы до 31 декабря 2000 года. В нем кратко охарактеризованы и представлены мероприятия, которые должны быть проведены во втором полугодии 2000 года, вместе с предполагаемыми расходами и ожидаемыми результатами.

13. Важно отметить, что на 2001 год запрашивается выделение более значительных средств для обеспечения требующейся поддержки Конференции Сторон и ее

вспомогательных органов, а также для укрепления потенциала людских ресурсов Глобального механизма и секретариата.

### **Возможные действия КС**

14. К Конференции Сторон обращается просьба о том, чтобы она одобрила выделение дополнительной суммы в размере 1 186 000 долл. США для удовлетворения изложенных выше потребностей.

### **V. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ**

15. Во исполнение резолюции 52/198 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1997 года, в которой одобряется организационная связь между секретариатом Конвенции и Секретариатом Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций внес предложение относительно временной договоренности об административной поддержке секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) в период 1999-2000 годов. Это предложение было принято Конференцией Сторон на ее первой сессии (решение 3/COP.1).

16. После перевода в начале 1999 года постоянного секретариата КБОООН из Женевы в Бонн он продолжал брать на себя дополнительные административные и финансовые функции, которые ранее выполнялись Отделением ООН в Женеве, с целью повышения действенности и эффективности реагирования на потребности секретариата. С учетом возросшего уровня ответственности секретариат намерен продолжать переговоры об увеличении доли ресурсов, выделяемой КБОООН в рамках 13% стоимости обслуживания программ, с целью укрепления административных служб. Секретариат также приступил к переговорам с соответствующими органами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата (РКИК ООН) в целях создания совместных административных служб в Бонне.

17. Если КС с этим согласится, то Исполнительный секретарь продолжит обсуждение с РКИК ООН и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций условий использования и справедливого распределения средств, идущих на поддержку программ и выплачиваемых Организации Объединенных Наций, в размере 13% от общей суммы расходов целевых фондов конвенций.

## **VI. ДОКЛАДЫ РЕВИЗОРОВ**

18. Полный доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, содержащий проверенные финансовые отчеты по целевым фондам Конвенции за 1999 год, будет представлен КС 4. Этот документ состоит из двух частей: часть А включает проверенные финансовые отчеты за 1999 год по целевым фондам Конвенции, управляемым секретариатом, а в части В содержатся проверенные финансовые отчеты по фондам, управляемым Глобальным механизмом.

-----